

Des nouvelles du son

Numéro 27, printemps 1985

Écrire le son : le corps bruit par la gorge

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/47165ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Éditions Intervention

ISSN

0825-8708 (imprimé)

1923-2764 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

(1985). Des nouvelles du son. *Inter*, (27), 42–44.

This cassette is part of the first New Wilderness Audiographics series, 23 cassettes co-produced by Ondina Fiore and Charlie Morrow, with help from Barbara Baracks.

©1977 by The New Wilderness Foundation Inc. All rights revert to author/composer on publication

Photograph of 17th century Icelandic embroidery.

Graphic Design by Mary Nell Hawk

The New Wilderness Foundation Inc.
365 West End Avenue
New York, New York 10024
(212) 799-0636

New Wilderness Audiographics

7711A

New Wilderness Audiographics: on peut demander le «Sampet cassette», qui est une compilation de Rothenberg, Hannah Werner, Armand Schu-
verner, Spencer Holst, Philip
Corner, Jackson Mac Low,
Anne Lockwood, Léonard
Many Crow Dog, Richard
Schedver et Joan McKintosh,
Charlie Morrow's S. L'adresse
est New Wilderness Audi-
ographics, The new Wilderness
Foundation Inc., 365 West End
avenue, New-York, N.Y.
10024. Le «Sampet» est 6 \$ et
les autres 8.50 \$.

ter 42

TO No.....
SITE MAX.

PUBLICA

**PUBLICATIONS
DE POÉSIE SONORE
ITALIENNE**

«*Amodule*» 1968-70 par Sarenco (cassettes), «*Futura*» 1978 par Arrigo Lora-Totini (disques), «*Poesia sonora*» 1975 par Maurizio Nannucci (disque), «*Radloutaxi*» 1982-85 par Sarenco et Franco Verdi (disques), «*Vooxing Pooof-tre*» 1982 par Enzo Minarelli (disque), «*Baobab*» 1982 par Adriano Spatola (cassettes), «*Zeta-tapes*» 1982-85 par Carlo Marcello Conti (cassettes), «*3 vi tre*» 1983 par Enzo Minarelli (disques), «*Nuovi and Mail*» 1983 par Carla Bertola et Alberto Vitacchio (cassette), «*Mail Music*» 1983 par Nicola Frangione (disque).

ITALIE

RADIOTAXI©

vibrazioni del sonoro

- 1 SARENCO & FRANCO VERDI "SANREMANDO"
aliquota al N. 1.3.40 "Lotta Poesia"
- 2 PAUL DE VREE "TOE E PRECATION"
aliquota al N. 4.40 "Lotta Poesia"
- 3 HENRI CHOPIN "AUDIPOEMS"
aliquota al N. 5.5.40 "Lotta Poesia"
- 4 SARENCO & FRANCO VERDI "VIVA IL FUTURISMO!"
aliquota al N. 7.6.40 "Lotta Poesia"
- 5 SARENCO "ARMANIANA"
aliquota al N. 8.40 "Lotta Poesia"
- 6 FRANCO VERDI "CUT UP"
aliquota al N. 11.6.40 "Lotta Poesia"
- 7 BERNARD HEIDNECK "P PUISANCE B"
aliquota al N. 11.12.40 "Lotta Poesia"
- 8 PHILIP CORNER "2 WORKS FOR GAYELAN ENSEMBLE"
aliquota al N. 13.40 "Lotta Poesia"
- 9 EUGENIO MICCINI "CONCERTI DI POESIA"
aliquota al N. 40 "Lotta Poesia"
- 10 THE GUERRILLA ART ACTION GROUP "ACTION - INTERVIEW
AT WBAI RADIO STATION - N.Y." aliquota al N. 15.30.40 "Lotta Poesia"
- 11 JACKSON MAC LOW "CONCERT AT THE KITCHEN 1960"
aliquota al N. 17.40 "Lotta Poesia"
- 12 MARCELLO JORI "MOLDAI (B. SMETANA)
ON MOLDAI" aliquota al N. 18.40 "Lotta Poesia"
- 13/14/15 HERMANN NITSCH "SEA AZIONE CHIESA S. LUCIA
BOLOGNA" aliquota al N. 19.30.40 "Lotta Poesia"
- 16/17/18 DAS BERLINER KONZERT (Attersee, Bruu, Nilsch,
Reiner, Roth, Ruhn, Steigro, Wiener)
aliquota al N. 20.40 "Lotta Poesia"
- 19 GIUSEPPE DESIATO "AVE MARIA"
aliquota al N. 21.12.40 "Lotta Poesia"
- 20 SARENCO "HO GRIDO E CANTO"
aliquota al N. 24.40 "Lotta Poesia"
- 21 SARENCO & FRANCO VERDI "EN LEBE DADA!"
aliquota al N. 25.40 "Lotta Poesia"

VERONICA LUTTA PORTICASTELLO ANCONA VERONA NAPOLI Distribuzione FACTUM ART Via Venezia 10 - 37030 Bussolengo (Verona) Italy - Tel. (045) 7614364 - Design: Sironi & Franceschini

FRANCE

ECRIRE LE SON

AUDIOGRAPHICS

NEW/OLD EXPLORATIONS IN SOUND & LANGUAGE ARTS

Quality Stereo cassettes with graphic and descriptive material on experimental and traditional music, poetry, story telling and other sound art.

7701A	Philip Corner	Breath Chants	7712A	Alison Knowles	Natural Assemblages
7701B	Philip Corner	Metal Meditations			and the True Cross
7702A	Leonard & Mary Crow	Peysse Songs	7914A	Talking Band	Kalveala: an Epic of Finland
7702B	Leonard & Mary Crow	Peysse Songs	8115A	R.P.P. Hayman	dream-sound
7703A	Spencer Holst	Readings from his stories	8115B	R.P.P. Hayman	India Transformed
7703B1	Spencer Holst	The Institute for the	8116A	Jonathan Albert	Heaven-sounding
7703B2		Knoll Ball (Part I, II)			Love Songs II
7703C	Spencer Holst &	There are Different Kinds	8120A	Donna Hedrick	The Shaman Dreams
	To St. George Tucker	of Windings	8122A	Tom Johnson	Roll 'Em On Honey
7704A	Annea Lockwood	They Balm	8124A	Patty Mucha	Secret Songs
7705A	Mackay Mac Low	Poetry & Music	8126A	Ocarina Orchestra	Crossing
7705B	Mackay Mac Low &	Hommage to Leone	8129A	Bread & Puppet Theater	It Must Have Been The
	Pauline Oliveros	Blueness			Candle
7705C		(Part I, II)	8130A	C. Morrow CDA	Music from Joan of
7706A	Charlie Morrow	Personal Chants			Arc: Goya & other plays
7706B	Charlie Morrow	Healing Chant & others			SHREVE FIRST live in
7706C	Charlie Morrow	Hour of Changes			chanting on Maine
7707A	Jerome Rothenberg	Six Horse Songs			Jetties
		for Four Voices			
7708A	Armand Schaefer	Readings			
7708B	Armand Schaefer	Sophocles'			
		Philoctetes, Iphig. A.S.			
7708A	Richard Schickel &	The New Guinea Tapes			
7708B	John Macintosh	(Part I, II, III)			
7709C					
7710	Hannah Weiner	Readings from the			
		Clovenoynt Journals			
7711A	Sampler Cassette	Excerpts from the above			

Sampler \$6.00 all others \$8.50
plus 8% sales tax in N.Y. State.
To place your AUDIOGRAPHICS
order send check or money order.

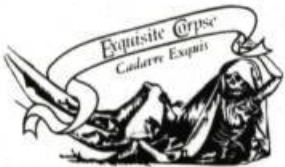
New Wilderness Foundation, Inc.
325 Spring Street, Room 208
New York, New York 10013
(212) 691-6700

ECRIRE LE SON

ÉTATS-UNIS

PARIS
RADIO LIBERTAIRE
LE MONDE LIBERTAIRE
145 rue Amelot 75011 Paris
tél.: (1) 805 34 08
LE TROU NOIR
34 rue Nationale 75013 Paris
tél.: 570 84 29

INFORMATION



Welcomes the
7th International Polyphonic Festival 1984

THE MUSEUM OF MODERN ART October 27 to November 2
November 3 **ST MARK'S CHURCH POETRY PROJECT**
MAISON FRANÇAISE AT COLUMBIA UNIVERSITY November 4, 7 & 8
in New York

THE SAN FRANCISCO ART INSTITUTE November 7-10
in San Francisco

TEXT IN PERFORMANCE

WANTED!!

- * Music Concrete,
- * Sound Poetry
- * Sculptures,
- * Audio-Art,
- * Radio-Art,
- * Phone-Art,

FOR THE RADIO SHOW
«NEWSOUNDS GALLERY»,
(which is aired every tuesday,
at 11 p.m.) ON CFRO-FM,
VANCOUVER.

Send your tapes or records to:
Newsounds Gallery
c/o Co-op Radio
337 Carrall St.
Vancouver, Canada
V6B 2J4

OR:
Newsounds Gallery
c/o Jupiter-Larsen
P.O. Box 48184
Vancouver, Canada
V7X 1N8

Document
date to all

INSIDE THE CORPSE

- photo credits for pages 8 & 9
- Just Hobart by Terrell Dean
 - Julius Blaise by Marie Helen O'Brien
 - Gregory Lane by Joe Cohen
 - Films Forged by Michael Voss
 - André Cadore by Jane Chaplin
 - Bernard Beckett by François Jannet
 - Jacques Lecoq by Anne Trépo
 - Richard Howard by Thomas Vinter
 - Antonia Porta by Rado
 - Gratia Nicolas by Rado
 - Armand Leblond-Ripart by François Jannet
 - Helen Adams by Barbara Wier
 - Francis Jannet by François Jannet
 - Michael McClellan by Larry Korman
 - John Gurney by Curtis Knapp
 - Richelle Owens by Paul Hill
 - James by Anonymous
 - Jean-François Roy by Anonymous
 - Tran Quang Hai by Anonymous
 - Larry Wendi by François Jannet
 - René Ruch by Sarah Benham
 - Alvin Nafley by Richelle Krout
 - André Chénier by Anonymous
 - Scott McLeod by John van Rabin
 - Robert Ben Jellison by Joe Drey
 - Melissa Gustin by Donna W. Reichard
 - Gratias Tazartes by Dominique Lussmann
 - Any Fillet by Scott McLeod
 - Paul Vint by Dave Kelly
 - Anne Waldman by Cynthia MacAdam
 - Jacqueline Cohen by Anonymous
 - Richelle Krout by Bob Reinhardt
 - Levin Wark by Bernadette Meyer
 - Bernadette Meyer by Leona Wark
 - Jeanne Reinhardt by Elaine Le-Matthias
 - Bob Reinhardt by Richelle Krout
 - Gerard Malanga by Louis Vachon
 - John C. age by Roberto Marotti
 - John Ashbery by Thomas Vinter

FRANCE

Artalec: Collection sonore des poètes, écrivains Michel Butor #A101, Henry Chopin #A102, Claude Maillard #A103, Bernard Noël #A104, Valère Novarina #A105, Jean-Luc Parent #A106, Christian Prigent #A107, Maurice Roche #A108, Michel Sicard/Jean-Yves Bosseur #A109, Samuel Beckett #A110, Claude Maillard #A201, Chris Mann #A202.50 ff la cassette et on envoie à ART et LECTURES, 49 rue de Montreuil, 75011 Paris, France.

BON DE COMMANDE

ouvrages parus dans cette collection:

- A.101 Michel Butor "Fenêtre sur le passage intérieur"
- A.102 Henri Chopin "Symphonie en Rue Jambette, Trio d'Été, Voyage en Californie, Sol Air, 2500, ou les grenouilles d'Aristophane, ou la Fortune, Nous n'avons pas voix au Chapitre, Jouis-sance des Lèvres".
- A.103 Claude Maillard "Mnésis, sur l'écouté de Ter, Matière de vertige".
- A.104 Bernard Noël "La chute des temps"
- A.105 Valère Novarina "Théâtre des oreilles".
- A.106 Jean-Luc Parent "Comme une petite terre aveugle".
- A.107 Christian Prigent "Souvenirs de l'oeuvre".
- A.108 Maurice Roche "Eine Liebes geschichte".
- A.109 Michel Sicard/Jean-Yves Bosseur "Les Puniques".
- A.110 Samuel Beckett "Poèmes suivis de Mir-litonnades" dit par Michaël Lonsdale.
- A.201 Claude Maillard "La Contadora".
- A.202 Chris Mann "Doin2s".
- Série A.100: 50 F la cassette
- Série A.200: 45 F la cassette

Audio Art: À Vancouver, G.-X. Jupitter-Larsen et Peter Grant animent la «Newsounds Gallery» tous les mardis à CFRO projet permanent: diffuser les travaux sonores qui se donnent en dehors du contexte musical (fusion musique-non musique). Avec d'autres stations radiophoniques en Amérique du Nord et en Europe, dont RZAB 104.5 à Bruxelles d'où Guy Stuckens a lancé son «Radio Network», ils font circuler des contenus d'émissions issus de projets spécifiques. Projet passé: «Oral furniture». Projets en cours: quatre heures de sculptures sonores et auto/portrait sonore. Le terme «Audio Art» désigne l'usage non musical des sons en contexte artistique, soit l'illustration graphique d'une idée ou d'un concept à partir de sons produits, fabriqués, trouvés, transformés. Intégration de la musique concrète, du brutisme, de la poésie sonore dans l'usage asbraité qu'elle fait des sons de la langue. Invention et usage non conventionnel d'instruments. Manipulations: collages sonores, mixage, mise en boucle (sculpture sonore). Le téléphone et la radio en tant que source, matériau ou médium (phone-art, radio-art). (Radio Waves, octobre 1984, p. 21 et feuillets de la «Newsounds Gallery»).

AUDIO CASSETTES



VSP 006(1974) 60 min., mono
Family Music
Clive Robertson/Susan Clancy
An audio document from the project A Year Of (1972-3). Random daily tape recordings of domestic life over the timespan of a year.
Price: (Not Available)



VSP 001(1975) 90 min., mono
The Magazine
Special envelope edition with postcards. Includes: Dick Higgins' Drogue Music No. 17 (May 1962); Terry Lahr, Steve Del Humpson, Phosphate, Graham Chaffin, David Zack, Albert Mayr, Paul Woodrow, Clive Robertson. Price: \$7.00



VSP 002(1976) 90 min., mono
The Telephone Issue
Includes: Robert Filliou's Members of the Eternal Network, 1973; Genesis P. Orridge/Così Fatti Tutti's Stained by Dead Horses, 1975; Ray Johnson's General Idea (from Club Council); Michael Morris; Image Bank, Vol. d'Or (6 ensemble)'s Focaccia. Price: \$7.00



VSP 003(1977) 60 min., stereo
Plug - An Acid Novel
Emmett Williams and Dick Higgins (1968). A loud and discursive construction of a novel that involves shifting characters, location, place and time. Price: \$6.00



VSP 004(1978) Stereo, 90 min.
Gong Show & Mrs. Shultz Overdubbing
Robert Filliou's Gong Show from a revised Teaching and Learning as Performing Arts (1977). John Oswald's Mrs. Schultz Overdubbing (1977). Price:

ART ET LECTURES
49, rue de Montreuil
75011 PARIS
C.C.P. 2 101 86 Y Paris

CANADA



The Government Electric Eye
VSP 005 (1978), 12" Album

Soundtrack from video performance Electric Eye. Includes music and songs from Andrew Paterson, Robert Stewart and Edward Boyd. (Greetings from the Gutter, I Only Drive My Car, Funambulists, etc.) Price: (Out of Print)



Clive Robertson Popular Songs
VSP 006 (1981), 12" Album

do album. Contains Democracy is Endless, Hegemony, Groves Die, No More Shit, Business As Usual, The Patriarchy, John, All Was There Nothing?, That's Alright Woman, Who's Going To Pay You To Stay Home? Price: \$6.00



Gayap Rhythm Drummers The Challenge
VSP 007 (1982), 12" Album

musical Toronto drumming band. Songs include: Zion Gadi, ret and Free, Fantasy World, Children of Babylon, Open Your Eyes, We, The People, Inflation, The Challenge. Price: \$6.00

VIN' 43



Janet Martin O Kanada
VSP 008 (1982), 7" Single

Limited edition single for Berlin performance The Intervenor Songs: O Kanada (The State), I Think I've Seen Enough Price: \$3.00



Fifth Column Fifth Column
VSP 009 (1982), 7" E.P.

Carolin B., Gloria B., Janet M., Anita S., and Kathleen First vinyl release by this unique Toronto band. Songs: No Girl, The Legions, and Monsieur Bruchamps Price: \$3.50



De Dub Poets
VSP 010 (1983), 12" E.P.

Collaboration with musicians Kola, Isawata, Mojah, Wadi and Quamie. Cuts: Riddim on Horimes, Chucker's Prophecy, Mi can't Believe It, Lousy Song Price: \$5.00



Warfare versus Welfare
VSP 011, 12" Album (Available June 1984)

Ten songs including: No More Kings, Rhetoric On The Run, O Kanada (The Dance), What Can A Man Say, Theme from Brechtman, Third World Bluespeople. Price: \$4.00

VIDEO CASSETTES



AVP 001(1977) B & W, 45 min.
Porta Filliou Robert Filliou
Tape includes performance, film and proposals by the co-founder of the Eternal Network. A verbal and visual symphony by one of the most important and inspiring French Fluxus artists whose work during the last twenty years has given impetus to artists organizations and collaboration. Price: \$35.00



AVP 002(1978) B & W, 25 min.
Permanent Performance Steve McCaffery
A performance anthology by the Canadian sound and action poet. Includes language events, Performance scenarios, Sound and Action Poems. Price: \$30.00



AVP 003(1978) B & W, 30 min.
Sprechen Sie Beuys?
Joseph Beuys
An interview in Düsseldorf with the German Fluxus artist and founder of the Free International University. Subjects covered include The Green Party, Feminism, Gay Liberation, Economics, Cultural Democracy, etc. Price: \$35.00



AVP 004(1982) Colour, 30 min.
Speaking of our Culture
Clive Robertson
Interviews with Chris Beuchell, Gerald Ranson (Body Politics), Krianaetha Sri Bhaggyadatta (Domestic Bliss Press) and Jesse Daniel (Gayap Rhythm Drummers). Informal histories of Toronto cultural communities and their political interactions. Price: \$30.00

Video cassettes available on VHS. Originally published as Art's Video Publications. AVP 001 and 002 produced by Clive Robertson and Marcelle Benveniste. AVP 003 produced by Clive Robertson and Lisa Steele. AVP 004 produced by Clive Robertson and Ric Amis.



Ishaka Gunman's Dilemma
VSP 012, 7" Single (Available June 1984)

Dub poet, satirist backed up by Le Dub Sac. Songs: Gunman's Dilemma, Sergeants in the Army. Price: \$3.00



Women's Compilation Album, Vol. 1
VSP 013, 12" Album (Available June 1984)

A composite of Canadian women's bands includes: Beter Lava, Moral Lepers, M'at Chem, Fifth Column, Word of Mouth Band and others. Price: \$6.00

ORDER FORM

Send payment in cheque/money orders with form to:
VSP Mail Order, Room 206, 379 Adelaide St. W., Toronto
Canada M5V 1S5. Ontario Residents add 7% P.S.T.

VOICESPONDENCE is an artist-controlled non-profit label. 50% of all mail order revenue is returned to the artists. Partial assistance received from the Canada Council in 1974, 1982 and 1983.

ECRIRE LE SON

